

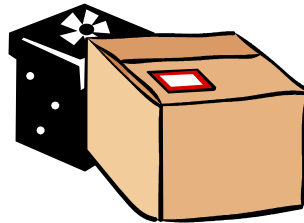
8-1 新しいかん字 (昔・箱・筆・章・習)

● かん字の いみと かたちを よく おぼえてください。



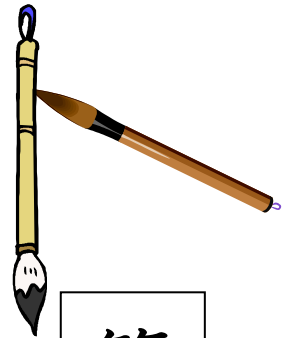
昔

むかし  
antigamente



箱

はこ  
caixa



筆

ふで  
pincel

あたたかくなりました。  
草の、小さい葉が  
出てきました。

あしたはわたしの  
たんじょう日です。  
十才になります。  
どんなプレゼントを  
もらうか楽しみです。

文章

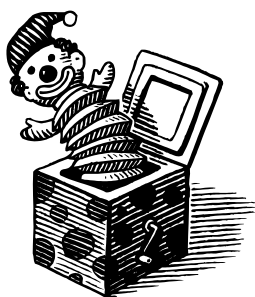
ぶん しょう  
frase



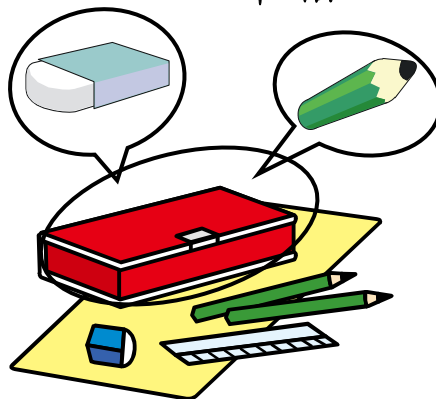
習う

なら う  
aprender

<sup>ばこ</sup>  
びっくり箱



<sup>ばこ</sup>  
筆箱



<sup>ばこ</sup>  
おべんとう箱

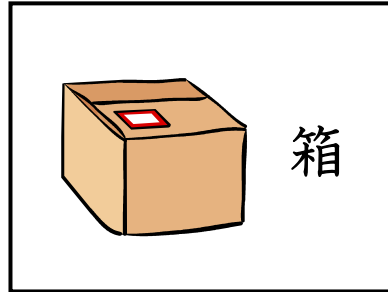


### 8-2 読めるかな? (昔・箱・筆・章・習)

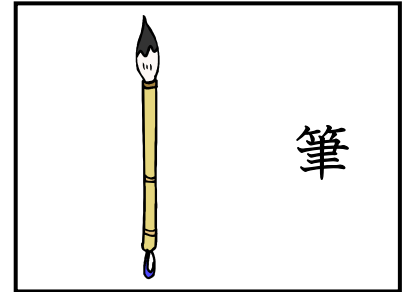
- ( ) の中に ひらがなで かん字の 読みかたを 書いて ください。  
読みかたを 書いたら、声に だして 読みましょう。



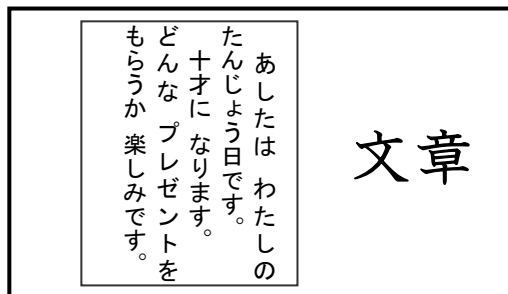
( )



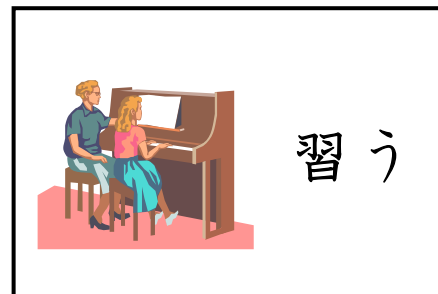
( )



( )



( )



( )う

### 8-3 書けるかな？（昔・箱・筆・章・習）

- 書きじゅんを見ながら一字ずつていねいに書いてください。  
書きおわったら、「かん字れんしゅうノート」にもっと書いてみましょう。

	一	十	廿	卅	卌	卍	卍	卍	卍	卍	卍	卍
昔	昔	昔										
	ノ	ノ	ノ	ノ	ノ	ノ	ノ	ノ	ノ	ノ	ノ	ノ
箱	箱	箱										
	ノ	ノ	ノ	ノ	ノ	ノ	ノ	ノ	ノ	ノ	ノ	ノ
筆	筆	筆										
	ノ	ノ	ノ	ノ	ノ	ノ	ノ	ノ	ノ	ノ	ノ	ノ
章	章	章										
	ノ	ノ	ノ	ノ	ノ	ノ	ノ	ノ	ノ	ノ	ノ	ノ
習	習	習										
	ノ	ノ	ノ	ノ	ノ	ノ	ノ	ノ	ノ	ノ	ノ	ノ

Escreva várias vezes, lendo os kanjis em voz alta.

おかし

昔								
---	--	--	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--	--

はこ

箱								
---	--	--	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--	--

ふで

筆								
---	--	--	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--	--

ぶん しょう

文	章							
---	---	--	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--	--

なら

習	う							
---	---	--	--	--	--	--	--	--

--	--	--	--	--	--	--	--	--

8-4 読んでみよう！書いてみよう！（昔・箱・筆・章・習）

●（ ）の中に ひらがなで かん字の 読みかたを 書いて ください。

①昔（ ）の人は 筆（ ）で 字を 書きました。

②文章（ ）を書きます。

③プレゼントを箱（ ）に入れました。



④わたしは、3才からバレエを習（ ）っています。



● □に かん字を 書いて ください

①おもちゃを 

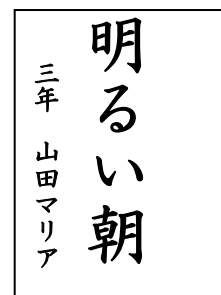
は	こ

 に しまいます。

②しゅうじを 

なら

 っています。



③ 

ふ	で

 で 字を 書きます。

④これは 

お	か	し

 の 人が 書いた 

ぶ	ん

し	ょう

 です。

### 8-5 読めるよ！書けるよ！（昔・箱・筆・章・習）

● 読みましょう。



# 筆

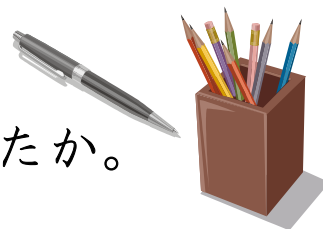
昔は、えんぴつも ボールペンも ありませんでした。  
日本では、昔の人は、<sup>やたて</sup>「矢立」をもって  
歩きました。



← 矢立

<sup>やたて</sup>「矢立」の中には、すみと筆を入れました。手紙や  
文章を書くときは、<sup>すみ：tinta</sup>矢立てを出して、筆にすみをつ  
つけて書きました。100年くらい前、子どもたちは  
筆を箱に入れて学校へ行きました。だから、  
今でも えんぴつを入れるものを「筆箱」と  
いいます。

今、わたしたちは、だれでも えんぴつや  
ボールペンを買うことができます。どこでも字を書く  
ことができます。とても べんりに なりましたね。



(1) 昔の人は字を書くとき何を使いましたか。

-----

(2) <sup>やた</sup>「矢立て」は今の何と同じですか。

-----

## 8 課 Unidade 8

### 解答 Respostas

- 8-2 ● 昔：(おかし) 箱：(はこ) 筆：(ふで)  
文章：(ぶんしょう) 習う：(なら)う
- 8-4 ● ①昔 (おかし)、筆 (ふで) ②文章 (ぶんしょう)  
③箱 (はこ) ④習 (なら)
- ①箱 ②習 ③筆 ④昔、文章
- 8-5 ● (1) 筆 (2) 筆箱

### 翻訳 Tradução

#### 8-4 Vamos ler! Vamos escrever!

- Escreva a leitura dos kanjis em hiragana entre os parênteses.
- ① As pessoas de antigamente escreviam usando o pincel.
  - ② Escrevemos textos.
  - ③ Coloquei o presente na caixa.
  - ④ Eu faço balé desde os 3 anos de idade.
- Escreva no  o kanji adequado.
- ① Guardo os brinquedos na caixa.
  - ② Estou aprendendo caligrafia japonesa com pincel.
  - ③ Escrevo a palavra com o pincel.
  - ④ Este texto foi escrito pelas pessoas de antigamente.

#### 8-5 Sei ler! Sei escrever!

- Vamos ler.

Antigamente não tinha lápis e nem caneta. No Japão, as pessoas desta época, andavam com o “Yatate”

Dentro do “Yatate” colocava-se tinta e pincel. Para escrever cartas ou textos pegava-se o Yatate e colocava-se a tinta no pincel. 100 anos atrás, as crianças iam para a escola com o pincel colocado numa caixa. Por isso até hoje, o estojo usado para colocar o lápis é chamado de “Fudebako” (fude-pincel, bako-caixa)

Hoje, qualquer pessoa pode comprar lápis ou caneta. Podemos escrever onde quisermos. Ficou muito mais fácil.

- (1) O que as pessoas de antigamente usavam para escrever?
- (2) “Yatate” é semelhante a o que de hoje?